

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 10 (1892)
Heft: 245

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester
Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16,
2^{tes} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3
Union postale: un an fr. 16,
2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger aux
offices postaux ou par mandat postal
à l'Administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.	Prix des annonces: La petite ligne 20 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.		

Inhalt. — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre
du commerce. — Konsulatswesen. — Consuls. — Obstexport. — Versicherungswesen. —
Assurances.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(Betreibungsgesetz Art. 231 n. 232.)

(Loi sur la poursuite, art. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre For-
derungen oder Ansprüche, unter Einlegung
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-
züge etc.) in Original oder amtlich be-
gläubigter Abschrift, dem betreffenden
Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-
wohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendi-
cations à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer, sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants
du failli ont le droit d'assister aux assemblées
des créanciers.

Kanton Zürich.

(K.-E. 1715^a)

Konkursamt Turbenthal.

Gemeinschuldner: **Tanner, Joh. Jakob**, Landwirth, von Herisau, wohn-
haft in Seelmatten-Turbenthal.

Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1892.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 3. Dezember 1892, Nach-
mittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamts Turbenthal.

Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1892.

Kanton de Berne.

(K.-E. 1709)

Office des faillites de Courtelary.

Faillie: **Schleusener**, Dame veuve, Clémentine-Caroline, magasin de
comestibles, à St-Imier.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 novembre 1892.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 26 novembre 1892, dès les
2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des faillites, à Courtelary.

Délai pour les productions: 23 décembre 1892.

Failli: **Degoumois-Calame, Ferdinand**, fabricant d'horlogerie, à St-Imier.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 novembre 1892.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 26 novembre 1892, dès les
3 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des faillites, à Courtelary.

Délai pour les productions: 23 décembre 1892.

(K.-E. 1710)

Office des faillites de Moutier.

(K.-E. 1723)

Faillie: **Girod, Elise**, négociante, à Loveresse.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 novembre 1892.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 29 novembre 1892, à 3 heures
après-midi, au bureau de l'office des faillites, à Moutier.

Délai pour les productions: 23 décembre 1892.

Kanton St. Gallen.

(K.-E. 1716)

Konkursamt Tablat, in St. Fiden.

Gemeinschuldner: **Jungwirth, Heinrich**, von Triesenberg (Liechtenstein),
Wirth zur «Tauben», Langgasse, in St. Fiden.

Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1892.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. November 1892, Vor-
mittags 10 Uhr, im Gemeindehaus zu St. Fiden.

Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1892.

Kanton Aargau.

(K.-E. 1735^a)

Konkursamt Brugg.

Gemeinschuldner: **Amsler-Clauser, J. B.**, in Brugg, Inhaber der Firma
Jakob Emil Amsler-Clauser, Ledermanufakturen, von Schinznach, in Brugg.

Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1892.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Dezember 1892, Nach-
mittags 1 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1892.

Canton de Vaud.

(K.-E. 1708)

Offices des faillites de Morges.

Faillie: **Ogay**, née Bouveret, Marie, veuve de Philippe Ogay, domiciliée
rière St-Sulpice, inscrite au registre du commerce sous la raison «V^{te} Ph. Ogay».

Date de l'ouverture de la faillite: 15 novembre 1892.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 30 novembre 1892, à 2 heures
du jour, en Maison-de-Ville, à Morges.

Délai pour les productions: 23 décembre 1892.

Canton du Valais.

(K.-E. 1718)

Office des faillites de Monthey.

Failli: **Parvet, Jean-Pierre**, ci-devant voiturier, à Monthey, actuellement
en fuite.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1892.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 1^{er} décembre 1892, à 3 heures
après-midi, à Monthey, au château.

Délai pour les productions: 23 décembre 1892.

Canton de Neuchâtel.

(K.-E. 1720)

Office des faillites du Locle.

Failli: **Droz**, dit Busset, Tell, Fritz, fils d'Ami, horloger, domicilié aux
Jeannerets, rière le Locle.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1892.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 3 décembre 1892, à 9 heures
du matin, dans la salle du tribunal, Hôtel-de-Ville du Locle.

Délai pour les productions: 23 décembre 1892.

Canton de Genève.

(K.-E. 1728)

Office des faillites de Genève.

Succession répudiée de sieur **Berthoud, Charles-Jules**, quand vivant
représentant de commerce, 23, Chemin du Nant, Eaux-Vives-Genève.

Date de l'ouverture de la liquidation: 18 novembre 1892.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 30 novembre 1892, à 10 heures
du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième
cour, 1^{er} étage, salle A.

Délai pour les productions: 23 décembre 1892.

Failli: **Berthi, Th.**, négociant, à Vernier-Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1892.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 30 novembre 1892, à 11 h.
du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour,
1^{er} étage, salle A.

Délai pour les productions: 23 décembre 1892.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(Betreibungsgesetz Art. 249 und 250.) — (Loi sur la poursuite, art. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les dix
jours par une action intentée devant le juge
qui a prononcé la faillite.

Kanton Zürich.

(Ko. 1725)

Konkursamt Aussersihl.

Gemeinschuldner: **Stiefel, Hs. Heinrich**, von Wildberg,
gewesener Wirth an der Langgasse in Aussersihl.

Nachlass des **Ringger, Karl**, Bahngangestellter, von
Hausen a/A., wohnhaft gewesen in Aussersihl.

Mezger, K., Frau, Bäckerei an der Langgasse 39,
Aussersihl.

Anfechtungsfrist: Bis 3. Dezember 1892.

Canton de Vaud.

(Ko. 1712)

Office des faillites d'Aigle.

Failli: **Dufresne, Philippe**, boulanger à Villeneuve.

Délai pour intenter l'action en opposition: 3 décembre 1892.

Canton de Neuchâtel.

(Ko. 1727)

Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier.

Failli: **Perret-Gentil, Jämes-Ami**, horloger, à Dornbresson.

Délai pour intenter l'action en opposition: 3 décembre 1892.
Succession répudiée de **Veuve née Thiébaud, Uranie**, négociante, à
Cernier.

Délai pour intenter l'action en opposition: 3 décembre 1892.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(Betreibungsgesetz Art. 251.)

(Loi sur la poursuite, art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les dix
jours par une action intentée devant le juge
qui a prononcé la faillite.

Kanton de Berne.

(A. Ko. 1713)

Office des faillites de Courtelary.

Failli: **Mathez-Gagnebin, Jules**, ci-devant fabricant d'horlogerie, demeu-
rant à La Chaux de Tramelan.

Délai pour intenter l'action en opposition: 3 décembre 1892.

Canton de Genève.

(A. Ko. 1729)

Office des faillites de Genève.

Failli: **Dizerens, Charles**, épicer, à Genève, 26, Rue de Rive.
 Délai pour intenter l'action en opposition: 3 décembre 1892.

Vertheilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
 (Betreibungsgesetz Art. 263 u. 264.) (Loi sur la poursuite, art. 263 et 264.)

Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird die Konkursverwaltung zur Vertheilung schreiten.
 Dix jours après cette publication, l'administration de la faillite procédera à la distribution des deniers.

Canton de Vaud.

(V. 1726)

Office des faillites d'Oron.

Failli: **Serex, Jean-Frédéric**, à Maracon.
 Expiration du délai de dépôt: 3 décembre 1892.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(Betreibungsgesetz Art. 268.) (Loi sur la poursuite, art. 268.)

Canton de Vaud.

(Sch. 1717)

Office des faillites d'Orbe.

Failli: **Gribi, Edouard**, fabricant de limes, Vallorbes.
 Date de la clôture: 15 novembre 1892.

Office des faillites d'Oron.

(Sch. 1719)

Failli: **Serex, Marc-Robert**, pintier, à Maracon.
 Date de la clôture: 18 novembre 1892.

Canton de Genève.

(Sch. 1730)

Tribunal de Genève.

Failli: **Dunand, A.**, négociant, à Carouge, Place du Marché, Genève.
 Date de la clôture: 17 novembre 1892.

Failli: **Dacati**, négociant, à Carouge-Genève, 13, Rue St-Léger.
 Date de la clôture: 17 novembre 1892.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(Betreibungsgesetz Art. 195 und 317.) (Loi sur la poursuite, art. 195 et 317.)

Canton de Genève.

(W. 1711)

Tribunal de 1^{re} instance.

Failli: **Bertrand, Edouard**, marchand de bière, à Genève, 16, Rue des Etuves.
 Date de la révocation: 17 novembre 1892.

Konkurssteigerungen. — Incanto di falimento.

(Betreibungsgesetz Art. 257.) (Legge sulla esecuzione art. 257.)

Kanton Zürich.

(St. 1733)

Konkursamt Küsnacht.

Gemeinschuldner: **Hardmeyer, Robert**, Bäcker und Wirth, zur alten Post, von und in Zumikon, Inhaber der Firma Rob. Hardmeyer in Zumikon.
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 26. d. M., Nachmittags 3 Uhr, im Konkursamtslokale zu Küsnacht.
 Bezeichnung der zu versteigernden Forderung: 1 Kaufschuldbrief für Fr. 1400 auf den Gemeinschuldner selber und auf zur Konkursmasse gehörenden Liegenschaften haftend.

Kanton Glarus.

(St. 1724)

Konkursamt des Kantons Glarus.

Gemeinschuldner: **Pagés, Salvador**, Weinhändler, landesflüchtig, wohnhaft gewesen in Schwanden.
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 25. November 1892, von Morgens 9 Uhr an, im Gasthaus zum Schönen-Grund in Schwanden.
 Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: ca. 3000 Liter spanische und italienische, weisse und rothe Tischweine, eine grosse Partie Flaschenweine und Spirituosen, sowie sämtliches Mobiliar.

Kanton Baselland.

(St. 1734)

Konkursamt Liestal.

Gemeinschuldner: **Spinner-Solleder, Jakob**, Installateur, in Liestal.
 Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 28. November 1892, Nachmittags 2 Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes zu Liestal.
 Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: 2 Erfindungspatente, über welche mit einem Dritten ein Gesellschaftsvertrag existirt, 1 Lebensversicherungspolice Nr. 440073 der Germania.

Cantone dei Grigioni.

Ufficio dei fallimenti di Bregaglia in Vicosoprano.

Fallito: **Müller, F.**, a Spino.
 Le rell. condizioni stanno a disposizione degli aspiranti, presso l'Ufficio dei fallimenti del Circolo di Bregaglia, dal 5 dicembre avanti.
 Sabato 17 dicembre p. v. alle 2 pom. si passerà alla vendita, in via d'asta, dei sottodescritti stabili.

1) Una intiera casa con rell. anditi situata a Maloggia (Capolago) di ragione del calzolaio Btta. Venzi di Val Malenco.
 2) Una casa con annessovi 2 pezzi campi a Nord e $\frac{1}{2}$ stalla, il tutto a Spino.

Al primo esperimento d'asta tenuto l'8 corr. i ridetti stabili Nr. 2 non raggiunsero il prezzo di stima, si apre l'asta

p. la casa e campi Fr. 4000.—
 » » stalla » 320.— (St. 1732)

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(Betreibungsgesetz Art. 296 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. art. 296 et 300.)

Die Gläubiger der nachbenannten Schuldner werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les créanciers des débiteurs ci-après sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Ils peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kanton Graubünden.

(N.F.E. 1714)

Gericht: Kreisgerichtsausschuss Davos.

Schuldner: **Lendi & Söhne und Lendi, Johs.**, in Davos.
 Datum der Bewilligung der Stundung: 3. November 1892.
 Sachwalter: Dr. J. Batschi in Davos-Platz.
 Eingabefrist: Bis 13. Dezember 1892.
 Gläubigerversammlung: Samstag, den 17. Dezember 1892, Nachmittags 2 Uhr, im Rathhaus Davos-Platz.
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 7. bis 17. Dezember 1892.

Kanton Thurgau.

(N.F.E. 1732)

Gericht: Bezirksgericht Frauenfeld.

Schuldner: **Wellauer, Adam**, Sticker, in Thundorf.
 Datum der Bewilligung der Stundung: 15. November 1892.
 Sachwalter: Der Betreibungsbeamte von Thundorf, in Kirchberg.
 Eingabefrist: Bis 13. Dezember 1892.
 Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. Januar 1893, Vormittags 10 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Thundorf, in Kirchberg.
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 26. Dezember 1892 bis 5. Januar 1893.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(Betreibungsgesetz Art. 308.) (Loi sur la poursuite, art. 308.)

Canton de Genève.

(NB. 1722)

Tribunal de 1^{re} instance.

Débiteurs: **Chalet & Co, A.**, parfumeurs, domiciliés à Genève, 86, Rue du Rhône.
 Date de l'homologation: 10 novembre 1892.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale****Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo**

1892. 16. November. Die Firma **J. Bach** in Zürich (S. H. A. B. vom 8. Dezember 1887, pag. 929) wird hiemit in Folge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

17. November. Inhaber der Firma **C. F. A. Fritzsche** in Riesbach ist Carl Friedrich August Fritzsche von Zürich, in Riesbach. Cigarren und Tabake. Kreuzstrasse 20 I.; Detailgeschäfte: Unter'm Bellevue und Krautgartengasse 5.

18. November. Unter der Firma **Glühlampenfabrik Hard (Manufacture de Lampes à Incandescence „Hard“)** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 18. Juli 1892 eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Fabrikation von Glühlampen und andern elektrischen Beleuchtungsapparaten zum Zwecke hat. Ihr Grundkapital beträgt dreihunderttausend Franken, eingetheilt in 60 auf den Namen lautende Aktien zu 5000 Franken. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrath, die Direktion und die Kontrolstelle. Der Direktor vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und es führen ein Mitglied des Verwaltungsrathes und der erstere je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Delegirter des Verwaltungsrathes ist Cäsar Schoeller von Zürich, in Hottingen, und Direktor Karl Weber-Hartmann von Wollishofen, in Aussersihl. Geschäftslokal: Hardthurmstrasse, Aussersihl.

19. November. Inhaber der Firma **H^{ch} Widmer-Graber** in Zürich ist Heinrich Widmer-Graber von Oberentfelden (Aargau), in Zürich. Glas- und Geschirrhändler. Unter'm Zürcherhof, Ecke Thorgasse-Schifflande.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarberg.

1892. 19. November. Die Firma **F. Diemer, Bierbrauer** in Lyss (S. H. A. B. 1891, pag. 187) ist in Folge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Biel.

18. November. Die von der Firma **Ernst Kuhn** in Biel dem Hermann Hambrecht von Offenburg, in Biel, s. Z. ertheilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 189 vom 21. September 1891, pag. 767) wird hiemit widerrufen.

Bureau Burgdorf.

19. November. Die Kommanditgesellschaft **Hermann Losinger** in Burgdorf (S. H. A. B. vom 23. Januar 1883, pag. 47) erlischt in Folge Absterbens des Kommanditars J. F. Pärli und Verzichtes von dessen Erben, auf 31. Dezember 1892. Aktiven und Passiven gehen über an den bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hermann Losinger von und in Burgdorf. Derselbe führt das Geschäft unter der bisherigen Firma **Hermann Losinger** in Burgdorf als Einzelfirma fort. Natur des Geschäftes: Manufakturwaren-Handlung. Geschäftslokal: Schmiedengasse.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

18. November. Die Firma **J. Fr. Däpp**, Spirituosenhandlung in Kiesen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 3. Februar 1883, pag. 83) ist in Folge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau Trachselwald.

18. November. Die längst bestandene Käsereigesellschaft **Rüegsbach** hat sich als Genossenschaft konstituiert und die diesbezüglichen Statuten am

30. Oktober 1892 einstimmig angenommen und unterzeichnet. Die Genossenschaft führt die Firma **Käsergenossenschaft Rüegsbach** und hat ihren Sitz daselbst. Der Zweck der Vereinigung ist bestmögliche Verwerthung der Milch durch Betrieb einer Käseerei. Ein anderweiter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Neue Mitglieder haben sich für Aufnahme beim Präsidenten (Hüttenmeister) schriftlich zu melden; über die Aufnahme beschliesst die Generalversammlung, und der Eintritt erfolgt durch Unterzeichnung der Statuten. Jedes Mitglied ist verpflichtet, Genossenschaftsscheine auf die ihm von der Generalversammlung auferlegte Summe zu übernehmen und den Betrag in die Genossenschaftskasse einzuschüssen. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt durch schriftliche Erklärung an den Hüttenmeister und kann nur auf Abschluss des betreffenden Rechnungsjahres und auf sechsmonatliche Kündigungsfrist erfolgen. Ferner findet der Austritt statt durch Wegzug, Tod oder Ausschluss. Zur Beschaffung der erforderlichen Geldmittel werden 130 auf den Namen lautende Genossenschaftsscheine von je Fr. 100 ausgegeben, also zusammen für Fr. 13,000. Eine Cession von Genossenschaftsscheinen ist nur im Falle des Austrittes aus der Genossenschaft zulässig. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Generalversammlung, welche durch den Präsidenten mittelst Umbieten zusammenberufen wird; b. der Vorstand, welcher durch die Generalversammlung auf die Dauer von zwei Jahren gewählt wird, bestehend aus dem Hüttenmeister als Präsident und Kassier, drei Beisitzern und dem Sekretär. Gegenüber Dritten wird die Genossenschaft durch den Präsidenten des Vorstandes vertreten. Für dieselbe führen die rechtsverbindliche Unterschrift: der Hüttenmeister oder ein anderes Vorstandsmitglied und der Sekretär oder dessen Stellvertreter und zwar kollektiv. Gegenwärtig ist Hüttenmeister: Ulrich Stalder von Lützelhof, Landwirth im Lehn, Gemeinde Rüegsbach; Sekretär: Johann Heiniger von Eriswyl, Landwirth zu Rüegsbach; als Beisitzer und zugleich Milchfeker sind gewählt: Jakob Jörg von Sumiswald, Landwirth zu Rüegsbach; Johann Ulrich Bichsel von Rüegsbach, im Brüggbach, und Ulrich Christen zu Reckenberg, ebenfalls von Rüegsbach.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1892. 18. November. Die Firma **Frau P. Oetiker** in Luzern (S. H. A. B. vom 24. September 1887, pag. 738) ist in Folge Konkurskenntnisses des Gerichtspräsidenten von Luzern vom 8. November 1892 von Amteswegen gestrichen worden.

18. November. Die Inhaberin der Firma **J. Lemoine (Fries-Ronca)** in Luzern, Frau Babette Fries-Ronca in Luzern (S. H. A. B. vom 17. Februar 1883, pag. 158) hat ihre Firma in **Frau Fries-Ronca** abgeändert. O. R. 902. Geschäftslokal: Kapellgasse 26.

18. November. Die Firma **Brunner & Comp.** in Emmen (S. H. A. B. vom 16. März 1883, pag. 288) ist in Folge Verzichtes des Inhabers, Melchior Brunner, erloschen.

18. November. Die Firma **R. Widmer-Bucher** in Luzern (S. H. A. B. vom 14. April 1883, pag. 416) ist in Folge Ablebens der Inhaberin erloschen. Deren Kinder Max, Rosa, Franz und Antonia Paulina Widmer von Wykon und wohnhaft in Luzern, alle minderjährig und mit gesetzlichem Vertreter in der Person ihres Vaters, Leonz Widmer, dem allein die Führung der verbindlichen Unterschrift zusteht, haben unter der Firma **R. Widmer-Buchers Erben** in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1892 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma R. Widmer-Bucher übernommen hat. Natur des Geschäftes: Hut- und Modenwaarenhandlung. Geschäftslokal: Kapellplatz 6.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1892. 18. November. Der Inhaber der Firma **Scheidecker & Cie** in Basel (S. H. A. B. II, Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 13), Hiacinth Ambrosius Scheidecker, nunmehr von und in Basel, ändert in Folge gesetzlicher Vorschrift auf den 1. Januar 1893 seine Firma ab in **Scheidecker**.

19. November. Friedrich Jacob Edelmann-Riedlin von Eberbach (Baden), wohnhaft in Basel, Anton Litzler von Sierenz (Elsass), wohnhaft in Mühlhausen, und Carl Günther von und in Sierenz (Elsass), haben unter der Firma **F. Edelmann & Cie** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1892 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Weinhandlung en gros. Geschäftslokal: St. Albaningeweg 196.

19. November. Inhaber der Firma **S. Imobersteg** in Basel ist Samuel Imobersteg-Reber von Boltigen (Bern), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb (Gasthof zum rothen Ochsen). Geschäftslokal: Ochsen-gasse 10.

19. November. Der Inhaber der Firma **E. Ramsperger** in Basel (S. H. A. B. vom 11. Januar 1883, pag. 15) ändert in Folge gesetzlicher Vorschrift auf den 1. Dezember 1892 seine Firma ab in **E. Krayer-Ramsperger**.

19. November. Aus dem Verwaltungsrath der Aktiengesellschaft unter der Firma **Société de Commerce Ottoman (Türkische Handelsgesellschaft)** in Basel (S. H. A. B. vom 12. Mai 1892, pag. 454) ist Gottlob Emanuel Staengen von und in Stuttgart ausgeschieden und daher dessen Unterschrift erloschen.

19. November. Aus dem Verwaltungsrath der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gerberei Brombach** in Basel (S. H. A. B. vom 24. Oktober 1888, pag. 868) ist Carl Andreas Gessler ausgeschieden und in Folge dessen seine Unterschrift als Delegirter erloschen. An dessen Stelle wurde als Delegirter gewählt Adolf Burckhardt-Rüsch von und in Basel, welcher Namens der Gesellschaft zu zeichnen befugt ist.

Baselland — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

1892. 17. November. Inhaber der Firma **A. Schwob** in Frenkendorf ist August Schwob von und in Frenkendorf. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wirthschaft.

17. November. Die Firma **Ed. Spichtig** in Münchenstein (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1891, pag. 477) ist in Folge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

18. November. Inhaber der Firma **Fritz Bohny-Ballmer** in Frenkendorf ist Fritz Bohny-Ballmer von und in Frenkendorf. Natur des Geschäftes: Wirthschaft, Bäckerei und Spezereihandlung.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1892. 18. November. Eintragung von Amteswegen, auf Grund der Verfügung des Regierungsrathes des Kt. Appenzel A.-Rh. vom 15. November 1892: Inhaber der Firma **Konrad Dornbierer** in Hundwil ist Konrad Dornbierer von Thal (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Hundwil. Natur des Geschäftes: Wirthschaft und Bäckerei. Geschäftslokal: Haus Nr. 15 zur Traube im Dorf.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1892. 18. November. La società in nome collettivo **Panificio Promontogno**, in Promontogno (F. u. s. di c. del 1883, pag. 807), è sciolta già dal 1887 e viene

cancellata dal registro di commercio. La liquidazione è terminata e quindi la ditta estinta.

18. November. Venanzio Tognola von und in Grono, Inhaber der Einzel-firma **Venanzio Tognola & Cie**, in Grono (S. H. A. B. 1883, pag. 576), ändert dieselbe gemäss Art. 902 O. R. ab in **Venanzio Tognola** in Grono. Natur des Geschäftes: Gerberei. Geschäftslokal: In Grono.

18. November. Ugo Tognola, Ulisse Tognola, Camillo Tognola und Silvio Tognola, von und in Grono, Inhaber der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Giovanni Filippo Tognola & figli (Gio. Fpo. Tognola & figli, G. F. Tognola & figli)** in Grono (S. H. A. B. 1883, pag. 576), ändern dieselbe gemäss Art. 902 O. R. ab in **Tognola Fratelli fu Gaspare**, in Grono. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei und Kolonialwaarenhandlung. Geschäftslokal: In Grono.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Kilm.

1892. 18. November. Um den Forderungen des schweizerischen Obligationen-rechts Genüge zu leisten, ändert der Inhaber der Firma **Joh. Heiz's Söhne** in Menziken (S. H. A. B. 1883, pag. 118), nämlich Daniel Heiz von und in Menziken, dieselbe ab in **Daniel Heiz** in Menziken.

Bezirk Lenzburg.

18. November. Die Firma **F. Oswald** in Lenzburg (S. H. A. B. 1883, pag. 144) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bezirk Zurzach.

19. November. Um den Anforderungen des schweizerischen Obligationen-rechts zu genügen, ändert der Inhaber der Firma **F. X. Schleuniger** in Klingnau (S. H. A. B. 1883, pag. 194), nämlich Nicéphorus Schleuniger von und in Klingnau dieselbe ab in **N. Schleuniger** in Klingnau.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Grandson.

1892. 18. novembre. L'assemblée générale de la **Société de Construction de Ste Croix**, société anonyme dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 7 juillet 1883, n° 101, page 809), réunie le 7 novembre 1892, a prolongé jusqu'au 17 novembre 1902, soit pour une seconde période de 25 ans à partir du 17 novembre 1877, la durée de la société fondée le 17 novembre 1852. Enfin le 8 août 1892, elle a nommé: Louis Muxrux-Joseph, président; Eugène-Ami Jaccard, caissier; et Jules Margot, secrétaire.

18. novembre. La raison de commerce **J. Junod-Jaccard**, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 9 juin 1888, n° 71, page 554), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Bureau de Lausanne.

17 novembre. Sous la dénomination de **Société Vaudoise des Carabiniers**, il a été fondé une société qui a pour but de grouper les sociétés de tir du canton de Vaud et de perfectionner chez les citoyens de ce canton l'art du tir. Le siège de la société est à Lausanne. Les statuts ont été adoptés par l'assemblée générale du 24 avril 1892. La société se compose de l'ensemble des sociétés vaudoises de tir qui ont été reçues dans son sein. Toutes les sociétés de tir du canton sont admises comme sections sur une simple demande écrite de leur part, accompagnée de leur état nominatif, et de leurs statuts, moyennant qu'elles aient un minimum de quinze membres et pour autant que ces statuts ne contiennent rien de contraire à ceux de la Société cantonale ou de la Société fédérale. Tout membre d'une section est membre de la Société cantonale. Toutefois les membres qui auront tiré moins de 50 coups l'année précédente, ne font partie de la société que sur demande écrite de leur part, adressée à leur comité respectif avant le 20 janvier de chaque année. Toute section qui n'aura pas déclaré par écrit avant le 31 janvier vouloir se retirer de la Société cantonale, continue à en faire partie pour l'année courante. En entrant dans la Société cantonale, les sections déclarent si elles veulent également faire partie de la Société fédérale. Elles peuvent en tout temps sortir de cette dernière, moyennant avis donné au comité cantonal avant le 30 novembre de chaque année. Une section qui ne paye pas ses cotisations ou qui ne se conforme pas aux statuts de la Société cantonale ou de la Société fédérale, peut sur la proposition du comité cantonal, être exclue de la société par l'assemblée des délégués. Une section démissionnaire ou exclue perd tout droit à l'actif social. Les membres de la société ne contractent aucune responsabilité personnelle. La société a pour organes: a. L'assemblée des délégués; b. le comité cantonal. L'assemblée des délégués se compose des représentants des sections de la société. Chaque section a droit à un délégué par 20 membres; celles qui n'atteignent pas ce chiffre ont néanmoins droit à un délégué. Aucune section ne peut en avoir plus de 5. Ils sont nommés pour une année et leurs noms sont immédiatement communiqués au comité cantonal. L'assemblée des délégués est convoquée par circulaire mentionnant l'ordre du jour. Cette circulaire doit être communiquée aux sections 15 jours au moins avant la date de l'assemblée. Le comité cantonal est élu par l'assemblée des délégués pour une période de trois ans. Il est immédiatement rééligible; il se compose de neuf membres. Le président du comité cantonal représente la société vis-à-vis du public et à la signature. La caisse sociale est alimentée: a. Par les contributions des membres; b. par les revenus de la fortune sociale; c. par les finances perçues à chaque tir cantonal des tireurs n'appartenant pas à la société cantonale; d. par des recettes diverses: Dons, legs, etc. L'assemblée des délégués fixe la contribution annuelle. Le président du comité cantonal est M. le colonel Thélin, à La Sarraz.

18 novembre. Sous la dénomination de **Société des Ecoles du dimanche du Canton de Vaud**, il a été fondé par statuts du 21 septembre 1892, une société conforme au titre 28 C. O. en vue de donner un développement plus grand à l'œuvre des écoles du dimanche dans le canton. La société a son siège à Lausanne; son organe de publicité est la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Elle fait appel au concours des chrétiens évangéliques de toute dénomination. Sont membres de la société toutes les personnes s'intéressant à l'œuvre des écoles du dimanche et qui en font la demande écrite. La société est administrée par l'assemblée générale et le comité. L'assemblée générale se réunit au moins une fois par an sur convocation du comité ou de son président. Le comité est composé de neuf membres, nommés par l'assemblée générale pour le terme de neuf ans, rééligibles par série tous les trois ans. Le comité nomme dans son sein pour le terme de trois ans: Un président, un vice-président, un secrétaire et un caissier. Le comité représente la société. Le président et le secrétaire signent au nom de la société. La caisse est alimentée par des dons et par des contributions régulières dont le montant annuel est laissé à la liberté de chacun de ses membres. Le minimum de cette contribution est fixé à 50 centimes. Le sociétaire qui voudra se retirer devra en aviser par lettre le comité. Tout membre refusant de payer sa cotisation annuelle, sera considéré comme démissionnaire. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont garantis par les biens de celle-ci. Le président est M. Armand Méan, pasteur, au Mont; le secrétaire est M. Emile Favre, notaire, à Echallens.

Bureau de Morges.

19 novembre. La raison **Louise Fürst**, à Morges (F. o. s. du c. du 6 janvier 1892, n° 3, page 10), est éteinte ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Nyon.

19 novembre. La raison **Veuve Mischel**, à Nyon, inscrite le 23 octobre 1890 (F. o. s. du c. du 29 octobre 1890, page 768), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

La maison est continuée dès le 1^{er} novembre courant par Sophie-Marie Mischel de Tzernovitz (Autriche), domiciliée à Nyon, sous la raison **Sophie Mischel**, à Nyon, qui reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison Veuve Mischel. Genre de commerce: Tabacs et cigares. Magasin: Grand'Rue.

19 novembre. La raison **Veuve Breitenstein**, à Coppet, inscrite le 11 février 1891 (F. o. s. du c. du 19 février 1891, page 141), est radiée ensuite de la renonciation de la titulaire.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel**Bureau du Locle.**

1892. 18 novembre. Edouard Latour de Môtiers et y domicilié faisant partie de la société «H. Latour et fils», à Môtiers, inscrite au registre du commerce le 5 février 1883 (F. o. s. du c. du 14 février 1883, page 148), dirige dès ce jour, pour son compte particulier, et avec l'autorisation de ses co-associés, un entrepôt de vins au Locle, sous la raison **Ed. Latour-Loup**. Bureaux: Bas du Crêt. Vaillant n° 95.

19 novembre. La raison de commerce **F. Grossen**, à la Brévine (F. o. s. du c. du 28 mars 1883, n° 44, page 336), est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Neuchâtel.

18 novembre. La raison **Jules-Hri Favre**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 septembre 1891, page 756), est radiée ensuite du transfert du siège de cette maison à Chézard.

18 novembre. Le chef de la maison **G. Vouga**, à Neuchâtel, est Georges Vouga de Cortaillod, domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Boulangerie et pâtisserie. Bureau: 8, Rue du Bassin.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 18 novembre. Par jugement du 17 novembre 1892, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite la maison **Th. Berthi**, commerce de toilerie et confections, à Vernier (F. o. s. du c. du 6 août 1883, n° 111, page 880). Cette maison est radiée d'office.

18 novembre. Le chef de la maison **L. Herzig-Wuffli**, à Genève, commencée le 24 octobre 1892, est Madame Lydia Wuffli, femme mariée en communauté de biens et autorisée de Frédéric Herzig de Obersterholz (Berne), domiciliés à Genève. Genre d'affaires: Tabacs et cigares. Magasin: 13, Rue Levrier.

19 novembre. La société en nom collectif **F. Noverraz & fils**, à Genève (F. o. s. du c. du 16 février 1883, n° 21, page 155), actuellement au Creux-de-St-Jean (Petit-Saconnex), est déclarée dissoute dès le 19 novembre 1892.

La maison est continuée avec reprise de l'actif et passif, dès cette date, sous la raison **A. Noverraz fils**, au Creux-de-St-Jean (Petit-Saconnex), par Antoine Noverraz, fils, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Exploitation d'une imprimerie lithographique.

19 novembre. La maison **F. J. Schmidt**, commerce de tabacs et cigares, à Genève (F. o. s. du c. du 13 novembre 1886, n° 103, page 722), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 22 octobre 1892.

19 novembre. La maison **J. Berney**, à La Plaine, Dardagny (F. o. s. du c. du 28 avril 1885, n° 47, page 309), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée:

Bei Wiedergab. von Mittheilungen beliebe man die Quelle anzugeben. — En reproduisant des communications, on est prié d'en indiquer la source.

Insertionspreis:

Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 60 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**Prix d'insertion:**

30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Beneficium inventarii

über **Josef Lauber** sel., Vater, von Marbach, gew. Schweine- und Viehhändler und Liegenschaftsbesitzer auf Ebmoos zu Escholzmatz, auf Verlangen des Gemeinderathes von Marbach Namens der Erben, mit folgenden Fristen:

- Für Eingaben auf der Gerichtskanzlei Escholzmatz bis und mit dem 10. Dezember nächsthin;
 - für Anfertigung des amtlichen Güterverzeichnisses bis und mit dem 24. desselben Monats;
 - für Ausschlagung der Erbschaft bis und mit dem 7. Januar daraufhin.
- Die Unterlassung der Eingabe würde als Verzichtleistung auf ein Forderungsrecht ausgelegt. (529)

Brauerei zum Warteck

B. Fuglistaller Nachfolger in Basel.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 12. Dezember 1892, Abends 6 Uhr, in der Weinleutenzunft in Basel.

Traktanden:

- Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 30. September 1892.
- Abnahme des Berichts der Verwaltung, sowie des Berichts der Rechnungsrevisoren.
- Feststellung der Dividende.
- Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Jahr 1892/93.
- Erneuerungswahl für die zwei laut Statuten austretenden Mitglieder des Verwaltungsrathes. (H 4029 Q)

Bericht und Jahresrechnung liegen vom 1. Dezember an zur Einsicht der Herren Aktionäre bei der **Handwerkerbank Basel** bereit. Auch können daselbst die zur Theilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Deposition der Aktien vom 1. bis 8. Dezember bezogen werden. (531^a)

Der Verwaltungsrath.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Son- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnemente nehmen alle Postbureauz entgegen.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.

Les suivants: Jules-Joseph Berney, père, Henri-Jules Berney, fils, et Charles-Auguste Berney, fils, tous trois de l'Abbaye-de-Joux (Vaud) et de Perly-Certoux (Genève), domiciliés à La Plaine (Dardagny), ont constitué à La Plaine, sous la raison sociale **J. Berney & fils**, une société en nom collectif qui a repris dès le 15 novembre 1892, l'actif et passif de la maison J. Berney, ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Fabrique d'outils aratoires et taillants.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale**Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:****Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo**

1892. 16. November. **Cornelius Mutter**, Wirth, von Sternenberg, in Zürich (S. H. A. B. vom 20. Juni 1889, pag. 542) in Folge Hinschiedes.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino**Ufficio di Locarno.**

1892. 17. novembre. Dietro istanza del titolare si cancella dal registro B.: **Raspini**, Achille, avvocato, da Cevio, domiciliato in Locarno (F. u. s. di c. del 5 febbraio 1883, n° 13, pag. 100).

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.**Konsulatswesen. — Consolats.**

Auf wiederholtes Ansuchen ist vom Bundesrathe am 22. d. M. Herrn Generalkonsul A. Dumelin in Yokohama auf Ende l. J. die Entlassung unter bester Verdankung der geleisteten vorzüglichen Dienste ertheilt worden.

Dans sa séance du 22 de ce mois, le conseil fédéral a, en lui adressant ses meilleurs remerciements pour les excellents services rendus, adhéré à la demande réitérée de M. **Arnold Dumelin**, de Frauenfeld, consul général à Yokohama, et il lui a accordé sa démission de ses fonctions.

Verschiedenes. — Divers.

Obstexport. Der Segen des Herbstes 1892 zeigt sich u. a. auch in den hohen Ziffern des Obstexports. Die Ausfuhr der Monate September und Oktober hat selbst diejenige des bisher stärksten Obstexportjahres 1890 erheblich überstiegen. Die Vergleichung stellt sich wie folgt:

	1890		1891		1892	
	Menge	Werth	Menge	Werth	Menge	Werth
	q	Fr.	q	Fr.	q	Fr.
Januar bis August	6,265	158,009	17,042	351,998	8,351	164,895
September	26,049	252,858	5,274	62,667	83,398	726,055
Oktober	312,485	2,919,934	173,503	1,669,975	303,890	3,211,977
November	56,257	704,283	50,118	533,885	—	—
Dezember	24,850	300,535	24,191	265,021	—	—
Jahres-Total	425,907	4,335,619	270,128	2,883,546	—	—

Versicherungswesen. Der Bundesrath hat am 21. d. M. der Unfallversicherungsgesellschaft «La Préservatrice» in Paris unter Vorbehalt der nach Massgabe von Art. 34 bis der Bundesverfassung zu erlassenden Bundesgesetze eine neue Konzession ertheilt.

Assurances. Le conseil fédéral a accordé, en date du 21 de ce mois, à la société «La Préservatrice», compagnie d'assurance contre les risques d'accidents, à Paris, une nouvelle concession, sous réserve des lois fédérales à élaborer d'après l'article 34 bis de la Constitution fédérale.

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires du Comptoir d'escompte du Jura, à Delémont,

vendredi, 2 décembre 1892, à 2 heures de l'après-midi,
au local de la Banque.

Tractanda:

- Rapporter la décision prise à l'assemblée générale du 21 octobre 1892.
- Révission des statuts.
- Eventuellement:
- 3^o Complément du conseil d'administration.

Messieurs les actionnaires qui veulent prendre part à l'assemblée générale susmentionnée pourront se procurer une carte d'admission d'ici au 1^{er} décembre prochain à 6 heures du soir, à la caisse du comptoir.

Delémont, le 22 novembre 1892.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

V^r Gobat.

(532)

THE MARINE, Insurance Company, Limited.

Transport-Versicherung. — Assurances transport.

Fondée à Londres en 1836.

Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 11,750,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur.

Sûretés de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. **Alfred Bourquin**, à Neuchâtel, ou aux agents dans les cantons. (53^a)